

Februari 20, 2020

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

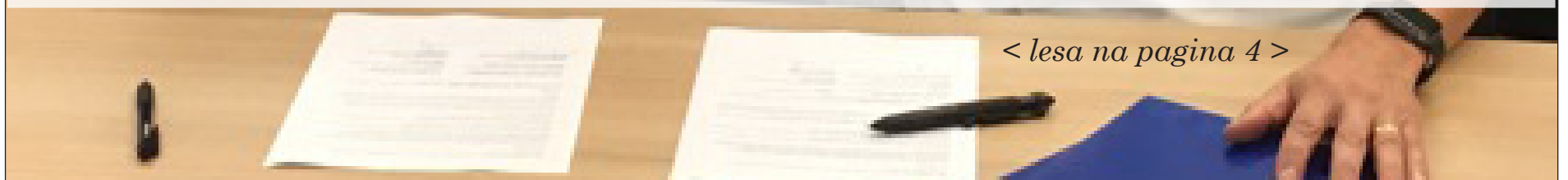
583-1400



# AWEMainta



## CZMCARIB A FIRMA ACUERDO DE INTENCION CU MARINA COLOMBIANA



< lesa na pagina 4 >



**INVEST  
SECURE**

*We don't just say it ... We Guarantee it !!!*

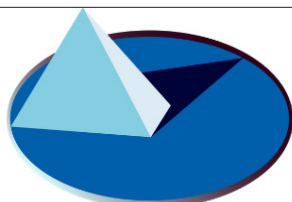


*Nos ta ofrece trankilidad,  
protehando nos comunidad.*

Pa mas informacion yama 582-7252

## AEROPUERTO DI ARUBA A GANA ROUTES EXCHANGE AWARD 2020

< lesa na pagina 6 >



**Payroll Pro**  
HRM

**The #1 Payroll Software in the Caribbean**

- Easy to Use & Always Accurate
- Complete Integration of HRM & Payroll
- 24/7 Support from Local Specialists
- Best Value for Price
- All Types & All Sizes of Companies incl. Government



Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Apesar cu Gobierno a pospone fecha final di pago di number

## Te cu awe 53% di 88.730 registra a cumpli



**FALTA** aworaki 7 dia prome cu e fecha final di 28 di februari p'e pago riba impuesto di vehiculo di motor. Pa loke ta cumplimiento di esaki, vocero di Departamento di Impuesto (DIMP), Meverly Romano, a bisa cu segun ley, e fecha final pa paga por lo menos e prome mitar di aña di e belasting aki ta vence dia 31 di januari.

A sosode cu Gobierno a dicidi cu ta extende e periodo aki te cu dia 28 di februari y aworaki tin un fecha final, cual t'e fecha aki.

Te aworaki tin cu bisa cu di e 88.730 number cu tin registra, tin un cumplimiento di 53%.

Un 40% a paga e impuesto di full e aña y 13% a paga e impuesto di mitar aña. Esey ta nifica cu tin 53%, un tiki mas cu e mitar pago. Pero mirando e periodo cu nos ta aden, cu falta ainda 7 dia di trabao pa por yega e fecha final, tin cu bisa cu esaki ainda ta hopi abao, segun Meverly Romano.

Nan sigur ta desea cu e 53% lo ta 80% paga. Pero 53% ta net un tiki mas cu e mitar.

Esey ta nifica cu falta hopi ainda.

N'e 53% di e numbernan cu tin paga, DIMP kier a gradici nan pa nan cumplimento. E personanan aki a demostra cu nan ta respeta nos leynan, cu nan ta tene cuenta cu nan responsabilidad fiscal. Esey ta algo hopi importante den un mundo di belasting. P'e resto cu ta falta, cu ta 39.731 plachi di number, no tin ningun pago mes registra riba nan.

Esey ta 45% di e total cu tin registra, di cual e categoria mas grandi di incumplimento ta keda e plachinan di number A cu un total di 34.685, cu no tin ningun pago mes registra.

Ni di mitar aña, ni di full aña.

Posiblemente e clientenan aki tambe den nan tin un grupo cu no tin añanan anterior paga. Ta p'esey tampoco nan no lo por paga 2019.

Pero hecho ta keda si cu e ta un cantidad hopi grandi. 34.685 den plachi di number A so, ta hopi halto, segun Meverly Romano. Cu e otro categorianan hunto e ta yega na 39.731.

Despues tin 2% cu no tin pago riba nan, pero esaki t'e personanan cu a entrega nan plachi di number.

Posiblemente nan auto no ta den uzo y nan ta entrega nan plachi di number, cu esey ta haci cu nan no tin mester di paga e belasting mesora.

Si wak e cifranan aki y wak cu falta ainda 7 dia pa 28 di februari yega, e ta bisa tambe cu e dianan cu ta sigui lo bay ta sumamente druk. Ta haya si cu un parti ta bay paga via banco, pero si yega na un averahe di e cantidad di dianan cu tin, ta yega na un averahe di 5 mil number cu lo mester ta paga pa dia, si e cumplimiento ainda sosode pa dia 28.

E cantidad ey ta hopi halto. Si 2 mil di e personanan ey yega na Camacuri of na cualkier otro oficina di Impuesto, no lo por atende e cantidad ey pa dia.

Esey ta bay keda un hecho cu Departamento di Impuesto lo bay ta sumamente druk den e proximo dianan. Loke ta bay sosode ta cu no por bay duna un cantidad hopi grandi di number na e clientenan cu ta acudi.



Parlamentario Richard Arends

# Gobierno a usa Parlamento pa desvia atencion pa medidanan na caminda



**YA** mas cu mitar di luna di februari ta tras di lomba y ainda Parlamento no a haya e leyman di e Reforma Fiscal ni tampoco presupuesto 2020. Ta for di prensa miembronan di Parlamento a compronde cu esakinan lo wordo trata den luna di maart. Mientrastanto pueblo y comercio ta sigui den un incertidumbre riba loke ta spera nan pa resto di aña.

“Sinembargo enbes cu Gobierno bin duna splicacion e embergadura di e 13 leyman cu mester wordo cambia bou capa di Reforma Fiscal, Parlamento a opta pa yama un reunion riba raportnan cu ta dos aña caba den lachi di Parlamento sin a invita Algemene Rekenkamer – e autor di e estudionan aki – pa bin duna un splicacion riba nan.

Rekenkamer a conclui cu e suministro y maneho di contrato nan pa loke ta trata e proyectonan PPP tabata na ordo, mientras cu e actual Minister encarga cu Finanza, Xiomara Manduro a nenga di duna su comentario riba dje, e miembro di AVP, Richard Arends a duna di conoce.

“Pa loke ta trata e proyectonan aki, Gobierno anterior a wordo guia den e proceso aki dor di Rijkswaterstaat di Hulanda y PriceWaterhouse Coopers cu a lidera e transaccionnan aki,” Parlamentario Arends a musta.

Sr. Richard Arends ta sigui bisa cu proyectonan aki ta wordo financia internacionalmente, pues argumentonan treci dilanti pa partidonan den coalicion ta totalmente infunda.

“Nacionan Uni a hasta establece un Centre of Excellence aki na Aruba cu lo a exporta e formula aki pa otro islanan chikito y den desaroyo. E sistema unda un consorcio ta diseña, financia, construi, maneha, opera y mantene a prueba di t’e mihor manera pa paisnan y islanan chikito logra proyectonan grandi riba tereno di infraestructura y desaroyo urbano.”

Pa loke ta trata e proyectonan investiga den e raport di BoAruba, por bisa cu mayoria di nan tabata ta como ‘prefunded’, es decir, cu tabatin fondonan disponible pa nan di antemano.

“E proyectonan aki a wordo cubri dor di presupuesto, TPEF y FDA unda hunto cu Hulanda a re-aloca 200 milyon di florin pa revitalisacion di nos centro di ciudad. Ambos proyectonan tabata forma parti di e Plan di Inversion di Gabinetenan Mike Eman cu fin di crea cupo di trabou, mehora calidad di nos infraestructura y ciudadnan y tambe jumpstart nos economia despues di e recesion cu a dura te 2010.

Segun Parlamentario Arends, e dos raportnan cu tabata al caso pa atende tabata esun di maneho di subsidio y esun di overtime. E recomendacionnan di Rekenkamer lo contirbui di manera structural pa aumenta eficiencia y reduci gastonan di aparato gubernamental. Tanto CAFT (october 2019), IMF (november 2019) y Rekenkamer (januari 2020) a saca nan conclusionan riba e causanan di overtime den Gobierno y con pa contra-aresta esaki.

“Te dia di awe no a splica kico lo haci pa reduci esaki di un manera structural.”

Parlamentario Richard Arends ta conclui bisando cu no tabata mucho cla kico meta di e reunion di siman pasa tabata y unico splicacion tabata cu esaki tabata un reunion meramente politico unda esnan cu ta den Gobierno awor tira tur culpa riba Gobierno anterior pa nan falta di conocimiento y capacidad di goberna y hiba un maneho coherente.

# CZMCARIB a firma acuerdo di intencion cu Marina Colombiana



**TABATA** siman pasa diabiernes cu Director di Inteligencia di Marina Colombiana, Generaal Vargas a haci un bishita na CZMCARIB y na Guardacosta di Area Caribense. Ultimo aña a surgi un relacion di confianza y bon cooperacion pa loke ta operacion entre nan institucionnan.

Ambos pais ta sinti e necesidad pa expande y pa intensiva mucho mas e cooperacion entre ambos pais, y unda lo tin intercambio di informacion, entre Caribe Hulandes y Colombia.

E Memorandum of Understanding, cu a ser firma na 2015 ta brinda suficiente espacio pa expande e cooperacion mas ainda.

Maske cu ambos partido ta convenci cu mester por haci e intercambio aki mas eficiente y duna asina mas contenido.

Durante e reciente bishita di e Hefe di Servicio di Inteligencia Colombiano, nan a yega na un acuerdo mas amplio cu nan a pon den e asina yama Declaracion di Intencion. Den proximo 6 lunanan lo por mira fruto di e convenio firma aki, unda lo bay enfatisa mas ainda e informacion necesario y lo traha riba un grupo di trabao entre Colombia y Caribe Hulandes.

Den ultimo lunanan, diferente interceptacion a ser haci debi na bon comunicacion y informacion haya for di Servicio di Inteligencia Colombiano. Banda di tur esaki, Zr. Ms. Groningen pa di tres biaha lo tuma parti na Operacion Orion, unda e biaha aki lo inclui un Colombiano, specialisa den operacion anti-drug. Tur esaki ta den cuadro di intensificacion di cooperacion entre ambos pais.



Parlamentario Alan Howell

## Gobierno anterior a haya un ‘dikke vieze onvoldoende’ den raport “Bo Aruba” di Contraloria General



Parlamentario di POR, Alan Howell durante reunion publico di Parlamento pa trata e raport “Bo Aruba” realisa pa Contraloria General tocante e proyectonan grandi y e riesgonan di nan durante e periodo di 2010 pa 2016, a muestra bon cla cu Gobierno anterior a haya un ‘dikke vieze onvoldoende’.

Na un forma figurativo pa pueblo por compronde e situacion mihor, el a bisa den su disertacion cu si e tabata un director di scol e lo mester a bisa su estudiante, cual t’e gobernation anterior, cu el a haya un ‘dikke onvoldoende’ y hasta a keda sinta.

E ta expresa cu ta facil pa goberna trahando yen di cos luhoso y grandi pa hendenan por wak, pero cualkier persona por compronde awor con fatal e resultado financiero di esakinan ta pa Pais Aruba.

Tur punto menciona den e raport ta duna Gobierno pasa un ‘dikke vieze onvoldoende’, Howell ta expresa.

Contraloria General ta menciona den su raport cu e proyectonan di gobernacion anterior tin efectonan negativo riba e posicion financiero di nos isla. Pero segun e Parlamentario, esey tabata e manera di goberna di esnan cu ta sinta den oposicion awe. Nan a kere cu hende na Aruba ta bobo, pero esey no t’e caso y cada bes mas hende ta ripara e consecuencianan di e tipo di manehonan asina.

Awor ta keda n’e Gobierno actual y e siguiyentenan te na 2044 pa soluciona e efectonan negativo laga atras p’e Gobierno anterior.

“Ta nos yiunan, nos nietonan y nos bisanietonan lo bay sigui carga e consecuencianan di e maneho desastroso di Gobierno anterior”, segun Alan Howell.

Mas aleu el a trece dilanti cu e hunto cu su colega lider di fraccion di POR, lo sostiene un mocion pa realisa un investigacion riba e proyectonan aki, pasobra den e raport di Contraloria General, unico cu falta pa bisa ta cu ta un wega di gangster tabatin den nan.

Ta importante pa Gobierno haci su trabounan riba esaki pa por saca afo tur e interrogantenan cu tin, incluyendo esnan di parti di Contraloria General mes.

Finalisando, Alan Howell a bisa cu e ta considera cu e raport ‘Bo Aruba’ lo mester tey na scolnan secundario rond Aruba pa nos hobennan por sa kico ta pasando na nos pais.



# Aeropuerto di Aruba a gana Routes Exchange Award 2020



Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a ricibi recientemente un premio nobo “Route Exchange Award at Routes Americas 2020”, cu ta reconoce nan excelencia den e esfuerzonan den marketing digital y e participacion di e aerolineanan atraves di Route Exchange Platform

“Nos ta profundamente honra di gana e First Routes Exchange Award 2020 den e forum di Desaroyo di Ruta pa America!”, t’e palabra di Jo-Anne Meaux-Arends, Aruba Airport Authority N.V. su Air Service Development Manager.

E ekipo Comercial y di Mercadeo (Air Service Development & PR) ta contento cu e premio aki - y e hecho cu e ekipo su trabou duro, dedicacion, inovacion y diversidad di aceso den henter America a ser reconoci pa aerolineanan excepcional asocia y e organizacion di Routes Americas.



E exito di e ekipo aki realmente t’e sinergia creativo, e clima di diversidad cultiva den unidad pa por obtene y mantene un bentaha diferencial competitivo.

Dor di participa y conecta cu e doelgroep di Aeropuerto di Aruba atraves di diferente tipo di plataforma di comunicacion.

Routes a demostra di ta un adkision valioso pa complimenta e strategia di desaroyo di servicio aereo di Aeropuerto di Aruba. E evento a brinda Aeropuerto di Aruba un aceso incomparable na mas di 20 aerolinea y ‘decision makers’, dunando e ekipo di Aeropuerto di Aruba un plataforma adicional pa muestra tur e casonan den desaroyo di e rutanan.





Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP:

# Gabinete Eman no tabata contesta Algemene Reken Kamer (ARA) y a viola ley



**SIMAN PASA** Parlamento a cuminsa trata e raport di Algemene Reken Kamer titula “Bo Aruba”. Esaki ta un investigacion haci riba proyectonan ehecua entre 2010 te cu 2017 di un suma total di 1600 miyon florin.

E hayazgonan di e raport ta hopi preocupante. ARA a señalala cu ehecucion di e proyectonan bou Gabinete Eman tabata falta di transparencia, no tabatin planificacion, no tabatin fondo y un plan di mantencion, y cu Gabinete Eman a viola nos leynan di comptabilidad.

## FALTA DI TRANSPARENCIA

Den e raport di ARA por lesa cu na 4 diferente ocasion a pidi Gabinete Eman pa duna informacion y reacciona riba e raport aki. Pa ta exacto ARA a duna e raport aki na Gabinete Eman na comienso di 2017 y dia 21 di februari 2017, 14 di maart 2017, 28 di maart 2017 y 7 di juni 2017 a pidi pa un reaccion. Sinembargo nunca nan a haya un reaccion di Gabinete Eman.

## VIOLACION DI LEYNAN

Por lesa den e raport di ARA cu Gabinete Eman a scoge pa no laga tur destaho, p’e diferente proyectonan, cana segun leynan vigente. Ora cu a desvia di articulo 26 di nos ley di comptabilidad no a ancura esaki y motiva e decision den un decreto ministerial. Pues a actua contra di ley. Na mes momento ARA ta señalala cu no tin “projectdossiers” pa loke ta e proyectonan cu ta wordo financia dor di Gabinete Eman.

## PROYECTO DI TRAM

Pa splica e falta di transparencia y violacion di leynan nos lo ilustra esaki atraves di e proyecto di tram. Den e proyecto di tram, un proyecto cu a costa 44.4 miyon florin, p.e. Gabinete Eman a scoge pa 7 di e 14 “deelprojecten” no cana segun un destaho publico.

*E siguiente proyectonan tur a wordo duna sin cu tabatin un destaho publico:*

Compra di tramrails.

2. Pone e trambaan den Oranjestad.

3. “Verharding” di e trambaan.

4. Compra di streetcar.

5. Renobacion mainstreet Oranjestad.

6. Diferente trabou relaciona cu e trambaan.

7. “Verfraaing” Havenstraat.

Dentro di demas proyectonan a actua similar of pio!

## FALTA DI PLANIFICACION Y MANTENCION

ARA ta sigui pa señalala cu no tabatin ningun plan di ehecucion, plan di planificacion of plan di mantencion. Fondo no a wordo aloca pa mantencion pues no por papia di proyectonan duradero. Por lesa den e raport cu Gabinete Eman tabata hustifica su mes dor di bisa cu mantencion ta responsabilidad di e ciudadano.

Literalmente tin scirbi: “De regering stelt hierbij dat de bewoners van deze wijken zelf de aangebrachte infrastructuur zullen onderhouden”.

## PA CONCLUI

Partidonan di coalicion lo entrega dos mocion den cual ta urgi Gobierno pa ancura e recomendacionnan di ARA den procedura y leynan, p’asina e tipo di actonan cu a sosode bou Gabinete Eman, hamas por ripiti.

Y na otro banda lo urgi Gobierno pa trece mas claridad riba e hayazgo di ARA pa loke t’e proyectonan den cual Gabinete Eman a actua contra ley.

Lagando pago di number di auto te ultimo ora

## Por trece seguridad di e contribuyente den peligro

**TIN** hopi hende ta gusta paga nan number di auto na ultimo ora, pero DIMP no por atende tur hende mesun momento. Pasobra mester tene cuenta cu e seguridad tambe. No por yena un sala cu mil pa dos mil persona. Dado momento pa motibonan di seguridad, tin cu para e machin di duna number, p'asina por cumpli cu e cantidad di persona.

E salanan di DIMP ta purba di mantene na entre 250 cu 300 cliente pa dia of den un momento. Si alcanza e cantidad ey den e salanan, e ta bira un situacion caminda cu tin cu cera e mashin di duna number y e personanan, aunke cu kisas nan a yega durante oranan di trabao, tog nan no por haya number.

Esey ta algo cu tur biaha ta haya hopi keho riba dje, pasobra a stop di duna number tempran.

Meverly Romano ta haci un peticion na comunidad cu mester tene cuenta cu seguridad y seguridad di e personal, pero tambe di e contribuyentenan cu ta acudi. Mesun cos ta sosode n'e MFA nan.

Tabatin un situacion diamars, caminda cu tabata tin e fecha final di BBO, pero tambe hopi cliente cu ta acudi pa paga number di auto.

Dado momento ya pa 12'or y mey na un di e MFA nan, mester a stop di duna number, pasobra tabatin 200 persona den sala.

Tin cu tene cuenta cu e seguridad di nan y MFA ta un otro ballgame. DIMP ta huur un espacio cerca nan, pero e edificio no ta di DIMP. Dado momento pa 4'or of 4'or y mey di atardi, nan tin cu cera e edificio.

DIMP mester percura pa nan caba di atende tur cliente. Esey t'e motibo tambe pakico n'e MFA-nan no por keda duna number mesun cos cu ta duna na Camacuri. Na MFA e dunamento di number ta mas limita cu na Camacuri.

Esaki ta algo cu kier a pidi comunidad pa tene cuenta cu e factornan aki, pasobra tur aña ta ripara cu e ta causa hopi critica. Pero tambe ta bon pa bisa esaki pa personanan por tin un idea pakico ta stop di duna number dado momento.



### PAGONAN

Pa loke t'e pagonan, Camacuri lo ta druk, MFA nan lo ta druk. Keto bay ta keda recomenda pa haci e pago online, via bo banco. E ta facil, e ta sigur. Por haci'e ki ora cu ta. Pero si kier a pidi p'esnan cu ta warda te dia 28 di februari, preferibel haci e pago online parti mainta. Haciendo esaki parti atardi, ta core e riesgo, depende e cutoff time di e banco, cu e pago ta wordo procesa of e ta yega riba e cuenta di DIMP e dia siguiente, esta dia 1.

E ta algo pa tene cuenta cun'e. E momento cu e pago drehta den sistema despues di dia 28 esey ta nifica tambe cu e persona ta bin na remarca pa haya un naheffingsaanslag y logicamente lo haya boet den su aanslag. Pesey tambe esnan cu ta desea di paga via banco, ta pidi encarecidamente pa haci'e na tempo y preferibel no warda te dia 28, sino mas prome cu esey lo ta mas mihor.

Esnan cu ta paga via Aruba Bank y Banco di Caribe, nan pago ta wordo haci e mesun anochi automaticamente den sistema di DIMP. E banconan aki a configura nan sistema automatiza di tal forma cu e ta comunica directamente cu e sistema di DIMP.

E cliente por wak di biaha si a procesa su pago y ki ora e por manda pidi su recibo.

Aworaki tambe p'esnan cu ta paga online, e cliente ta manda nan peticion via [info@impuesto.aw](mailto:info@impuesto.aw) y asina nan ta pidi nan recibo, nan ta manda comprobante di pago y DIMP ta manda e recibo via mail. Esey ta algo cu a anuncia caba algun siman pasa y keto bay e ta na vigor.



# Minister Marisol Lopez Tromp a bishita FCCA y entrega di LB pa 512 cas



DIARANSON atardi Minister drs. Marisol Lopez Tromp a haci un bishita di trabao na FCCA unda el a hanja un presentacion di e.o. kico t'e plannan di FCCA.

Kico t'e proyectonan cu nan tin y con ta coordina tur esakinan y alabes a haci entrega di e LB pa 512 cas.

**Caribbean Cinemas**

**PH** VIP At Paseo Herencia  
582-3693

**PBP** Palm Beach Plaza Mall  
586.0074

caribbeancinemas.com  
f Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

**FEBRUARY 20-26**

**cinema events**

**GISELLE**

**PBP SUNDAY, FEBRUARY 23, 1:00PM**

KATIE HOLMES | CHRISTOPHER CONVERY

**BRAHMS: THE BOY II**

<b>PH</b>	MON-FRI 6:40   8:50
	SAT-SUN 2:20   4:30   6:40   8:50
<b>PBP</b>	MON-THU 5:30   7:35   9:40
	FRI 5:30   7:35   9:40   11:45
	SAT 3:25   5:30   7:35   9:40   11:45
	SUN 3:25   5:30   7:35   9:40

**NEW THIS WEEK!**

HARRISON FORD | KAREN GILLAN

**THE CALL OF THE WILD**

WITH SPANISH SUBTITLES

<b>PH</b>	MON-THU 6:00   8:35
	FRI 6:00   8:35   11:05
	SAT 3:25   6:00   8:35   11:05
	SUN 3:25   6:00   8:35
<b>PBP</b>	MON-FRI 4:10   6:40   9:10
	SAT-SUN 1:40   4:10   6:40   9:10

**THE GENTLEMEN**

MATTHEW MCCONAUGHEY | CHARLIE HUNNAM

<b>PBP</b>	MON-FRI 4:05   6:40   9:15
	SAT-SUN 1:30   4:05   6:40   9:15

**EMMA**

ANYA TAYLOR-JOY | TANYA REYNOLDS

<b>PH</b>	MON-FRI 6:00
	SAT-SUN 3:20   6:00

**BLUE STORY**

STEPHEN ODUBOLA | MICHAEL WARD

<b>PH</b>	MON-FRI 8:45
	SAT-SUN 8:45   10:50

**SONIC THE HEDGEHOG**

JAMES MARSDEN | JIM CARREY

<b>PH</b>	MON-THU 6:00   8:20
	FRI 6:00   8:20   10:40
	SAT 3:40   6:00   8:20   10:40
	SUN 3:40   6:00   8:20
<b>CXC</b>	MON-THU 5:40   8:00
	FRI 5:40   8:00   10:20
	SAT 3:20   5:40   8:00   10:20
	SUN 3:20   5:40   8:00
<b>PBP</b>	MON-THU 4:20   6:35   8:50
	FRI 4:20   6:35   8:50   11:05
	SAT 2:05   4:20   6:35   8:50   11:05
	SUN 2:05   4:20   6:35   8:50
<b>SPANISH</b>	
<b>PBP</b>	MON-FRI 4:55   7:10
	SAT-SUN 2:40   4:55   7:10

**BAD BOYS FOR LIFE**

**BIRDS OF PREY**

**FANTASY ISLAND**

WILL SMITH | MARTIN LAWRENCE

**BAD BOYS FOR LIFE**

WITH SPANISH SUBTITLES [R]

<b>PH</b>	MON-THU 6:05   8:40
	FRI 6:05   8:40   11:15
	SAT 3:30   6:05   8:40   11:15
	SUN 3:30   6:05   8:40
<b>PBP</b>	MON-FRI 4:00   6:40   9:20
	SAT-SUN 1:20   4:00   6:40   9:20

MARGOT ROBBIE | MARY ELIZABETH WINSTEAD

**BIRDS OF PREY**

WITH SPANISH SUBTITLES [R]

<b>PBP</b>	MON-THU & SUN 9:25
	FRI-SAT 9:25   11:40

LUCY HALE | MAGGIE Q

**FANTASY ISLAND**

[PG-13]

<b>PBP</b>	MON-FRI 4:30   7:00   9:30
	SAT-SUN 2:00   4:30   7:00   9:30

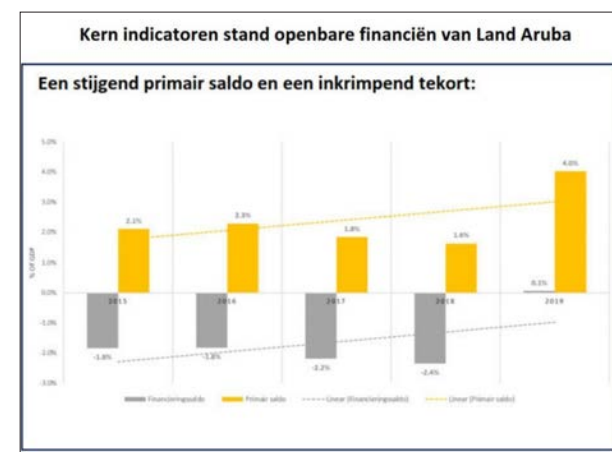
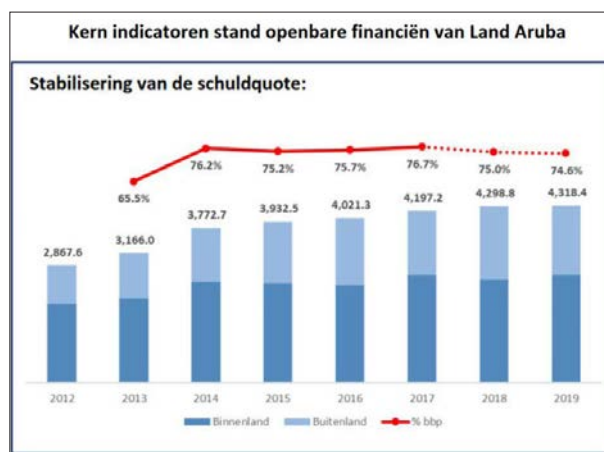
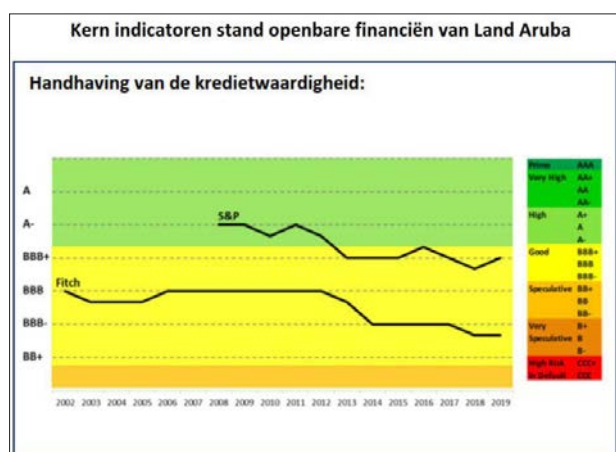
OPENING FEBRUARY 27: THE INVISIBLE MAN, THE DARE

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE



Minister di Finansa Xiomara

# A ilustra e situacion financiero di Aruba p'asina pueblo ta bon informa



**DURANTE** di e conferencia di prensa semanal di Gobierno, Minister di Finansa, Xiomara Maduro a informa riba e situacion financiero di pais Aruba na man di informacion cu a keda publica den e Uitvoeringsrapportage (URK) di e delaster kwartaal di 2019 cu recientemente a keda publica.

## SALDO PRIMARIO

E mandatario a demostra por medio di un tabel cu e saldo primario di pais Aruba a keda crece. Esey ta nifica cu Gobierno di Aruba n'e momentonan aki tin suficiente entrada pa por cubri su gastonan di operacion, segun Minister Xiomara Maduro.

Ta na momento cu mester paga e gastonan di interes di e debe di Pais Aruba, e debe aki ta crea un deficit.

E grafico ta muestra cu si Pais Aruba no tabatin un debe asina grandi, Gobierno por a cumpli cu tur su obligacionnan sin problema. E dignatario a informa cu Gobierno ta trahando pa pronto entrega na Parlamento Presupuesto 2020 cu un surplus, pa prome biaha despues di hopi aña, manera acorda den e Memorandum Financiero (FEM).

## DEBE DI PAIS ARUBA RELATA NA ENTRADA

Na momento cu Gabinete Wever-Croes a asumi e responsabilidad di gobernacion a inverti den Oficina di Estadistica CBS p'asina nan por produci cifranan real di nos GDP, pa sa exactamente con Pais Aruba ta para economicamente.

Ademas di esaki e Gobierno aki a duna e departamentonan libertad di traha, algo cu no tabata por den e gobernacion anterior.

E cifranan di GDP cu a ser usa den URK a ser valida pa IMF na december ultimo. Riba e grafico ta haya un bista di e debe di Pais Aruba for di aña 2012 te cu aña 2019 y tambe con esaki ta relata n'e entrada di Pais Aruba, e "debt to gdp" of "schuldquote" manera nan ta wordo yama.

Gabinete Wever-Croes ta trahando pa stablisa e debe y riba e grafico ta muestra con e debe relata na entrada ta bahando y ta estabilizando.

## CREDIBILIDAD FINANCIERO

Pais Aruba su sistema financiero economico ta wordo evalua dor di e companianan di rating internacional Fitch y Standard & Poor's.



E grafico ta ilustra con for di aña 2002 e rating di Pais Aruba a bay durante di transcurso di añanan. Por mira tambe cu e rating a baha na momento cu e Gobierno anterior a tuma e riesgo grandi y a redobla e debe y a pone cu Pais Aruba a perde su credibilidad financiero.

Na momento cu e Gobierno aki a sinta, a traha duro pa por recobra e credibilidad financiero internacionalmente. Minister di Finansa, Xiomara Maduro a enfatisa cu esaki ta masha importante pa Aruba, pa por haya prestamonan internacional y pa atrae inversionistanan.

Ta bon pa menciona cu otro paisnan den Reino por presta cerca Hulanda. Aruba no tin e luho aki y tin cu presta riba mercadonan internacional y pesey ta hopi importante pa Aruba mantene un rating positivo cu ta refleha credibilidad financiero.



Reunion di 'Proyecto Bo Aruba' den Parlamento

## Investigacion di ARA a muestra cu no tabatin un bon bista di consecuencianan financiero y e risiconan di e proyectonan aki

**SIMAN PASA**, riba invitacion di Parlamento di Aruba, Gobierno a hiba un debate riba e proyectonan cu tabata conoci como Proyectonan Bo Aruba di e Gobierno anterior.

E proyectonan aki tin un costo di 1.6 biyon florin cu e Gobierno anterior a comprometi nos pueblo cu ne.

Contraloria General, ARA, a haya necesario pa haci un investigacion riba e Proyectonan di cua resultado Parlamento a dicidi di yama e reunion aki den Parlamento.

ARA den e investigacion tambe a splica e motibonan pa cua nan a haci e investigacion aki riba e proyectonan di e Gobierno anterior. Un motibo principal pa laga haci un investigacion t'e hecho cu tabatin masha poco informacion di loke e proyecto y of e programa ta encera.

Algo cu a sali for di e investigacion tabata cu Gobierno anterior cada biaha tabata pone mas proyecto golga bou di e Proyecto Bo Aruba.

Tambe a sali afo cu e Gobierno anterior y e Minister di AVP encarga cu e proyectonan a aplica diferente forma di financia e proyectonan aki, e.o. a coy placa di e presupuesto, a traha fondonan di presupuesto separa, a institui diferente fundacion, a saca placa for di companianan estatal y a bin cu e proyectonan PPP.

Ya caba na inicio di e investigacion a resulta cu mil mion florin a wordo gasta n'e proyectonan aki.

ARA a enfatisa cu no tabatin un bon bista di kico t'e consecuencianan financiero di e proyectonan aki cu no tabatin un bon maneho riba nan y tampoco un forma pa controla nan debidamente pa midi con cosnan tabata bayendo y principalmente ARA a cuestiona e hecho cu no a tene cuenta cu e proyectonan mester ta duradero.

No tabatin un plan con pa mantene e proyectonan aki y tampoco tabatin fondonan aloca den e presupuesto pa manencion di e proyectonan aki.

ARA a yega ne conclusion cu tin riesgonan enorme y consecuencianan financiero negativo pa Pais Aruba. ARA a indica cu Gobierno anterior a haci tur e proyectonan aki sin muestra con ta bay paga nan.

E tempo ey, Gobierno anterior a bisa cu nan ta bay introduci un impuesto nobo, un 'transaktie belasting' cu t'e impuesto cu lo bay cobra tur transaccionnan bancario p'asina yega na fondo pa paga e debenan di e proyectonan di Bo Aruba. Sinembargo, nunca mas, Gobierno di AVP a bin cu niun entrada pa paga e debe.

ARA, den su investigacion, ta duna recomendacionnan na Gobierno pa preveni cu e riesgonan aki bolbe tuma lugat den futuro. ARA a duna hopi recomendacion na Parlamento tambe riba con Parlamento por haci pa eherce un mihor trabou pa controla y p'asina Gobierno duna cuenta mas frecuente tambe na Parlamento.



“Pa loke ta trata Gobierno, mi a splica den sala di Parlamento cu ta hopi importante pa tene cuenta cu e recomendacionnan di ARA, pero nos no mester lubida cu Gobierno por haci su parti, pero ta keda na pueblo tambe pa percura p'e tipo di cos aki no pasa mas dor di percura cu nunca mas Aruba haya un Gobierno asina malo manera Gobierno di AVP.

Hunto nos mester percura pa nunca mas Aruba haya politiconan manera politiconan di AVP cu no solamente a endeuda nos generacion, pero a endeuda tambe nos yiunan y nan yiunan cu te na aña 2044 mester bay paga e debe aki cu e Gobierno anterior a crea irresponsabelmente”, Prome Minister Evelyn Wever Croes a duna di conoce.

Cuanto aña abo lo tin na 2044? Cuanto aña bo yiu y nietonan lo tin na 2044?

Esakinan ta preguntanan cu nos mester para keto un rato y haci nos mes. Un baby cu a nace awe, ora e tin 24 aña, e debe ta wordo paga. Aruba completo mester percura pa como pais, nunca mas nos haya gobernantenan asina irresponsabel manera e gobernantenan cu nos a conoce di Gobierno di AVP.



# Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.B.K.	K. ta wordo acusa di a maltrata un hende cu un arma (un martio di bati carni) riba 5 di september 2019, dor di dal e cu e martio den cara.
09.00	T.T.v.V.	V.V. ta wordo acusa di importacion di cocaine riba 20 di oktober 2019.
09.30	H.E.A.	A. ta wordo acusa di a menaza un hende cu morto riba 9 di oktober 2019, dor di saca machete riba dje.
10.00	C.D.	D. ta wordo acusa di kiebri y ladronia di holoshinan y telefonnan den un tienda riba 25 di oktober 2019.
10.30	Z.M.N.R.	N.R. ta wordo a acusa di tabatin un suma di placa den su posesion riba 27 di augustus 2017, di cual e mester tabata sa cu e ta precedente di crimen.
11.00	C.A.S.	S. ta wordo acusa di a maltrata riba 19 di september 2018, dor di dal e varios biaha cu mokete den cara.
11.20	Y.A.K.	K. ta wordo acusa di, cu e intencion di causa daño na un persona, a corta un persona cu un boter kibra na su curpa riba prome di september 2019.
11.50	E.A.P.P.	P.P. ta wordo acusa di ladronia di algun comestible di un persona riba 31 di augustus 2019.



Parlamentario Marlon Sneek

# Gobierno a ranca 106 miyon for di pueblo cu “Belasting Additionele Voorziengen PPS Projecten BAVP”

Y ainda no ta suficiente?

**TUR** hende por corda cu na luna di december di 2017, Gabinete Wever Croes a introduci un belasting nobo, cual a haya e nomber di BAVP cu ta para pa “Belasting Additionele Voorzieningen PPS projecten.”

Lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a sigui muestra cu e belasting nobo aki, a bira un ‘bestemmings heffing’ y ora cu paga esaki, mescos cu ta e caso cu e belasting di BAZV, e placa ey tin cu bay pa AZV pa cubri gastonan di cuido medico.

Sr. Marlon Sneek a sigui muestra cu Gobierno a introduci e ‘Belasting Additionele Voorzieningen PPS Projecten’ cu ta un belasting special pa paga loke t’e proyectonan di PPP directamente.

“Sinembargo mientras cu Gobierno ta yama reunion pa hunga wega di gañamento atrobe cu pueblo, tratando di purba convence pueblo cu medidanan nobo na caminda ta pa motibo di debe cu Gobierno di AVP lo a crea, e gañamento aki ta resulta cu falta di respet total pa pueblo.

Aki nos tin un Gobierno, caminda Prome Minister Evelyn Wever Croes na tur momento cu por, ta papia di integridad, ta papia di transparencia, pero ta haci net lo contrario y gaña pueblo manera cu nan a haci caba pa dos aña largo, tin cu caba y no por sigui manera nan ta purbando pa haci.

Cifranan oficial ta muestra cu e belasting di BAVP introduci pa Gabinete Wever Croes, a produci 106 miyon florin pa caha di Gobierno na 2019.

Na mes momento por a scucha e mesun Minister di Finansa, Xiomara Maduro declara algun dia atras cu e proyectonan di PPP tanto esnan di Gobierno di AVP y esnan di Gobierno di MEP, lo costa pa 2019 e suma di 80 miyon florin.

Gabinete Wever Croes a pone pueblo paga p’e proyectonan aki e suma di 106 miyon florin cu ta cifranan cu nos a ricibi diabierna ultimo y cu ta den e ultimo kwartaal raportage di 2019 y loke Minister tin cu bin splica pueblo awor, ta unda e 26 miyon florin cu a sobra a bay?

Minister mester bin splica pueblo na unda e resto di placa a keda, ya cu e ta un ‘bestemmingheffing’ y Gobierno no por coy e placa aki pa gaste cu otro cos ya cu a bin Parlamento pa pasa un ley pa buta ‘Belasting Additionele Voorzieningen PPS Projecten’ y bin bisa pueblo cu bo ta bin c’un medida pasobra mester paga proyectonan cu e Gobierno anterior a laga atras.

Awe ta coy e placa y gasta esaki otro caminda y awor Gabinete Wever Croes kier bin cobra pueblo un biaha mas cu mesun recibo, loke ta mesun cos cu Gobierno ta bende un rifa y ora cu esaki caba di hunga, e bolbe cobra e mesun rifa aki.



E cos ey no por, ya cu Gobierno a bin c’un belasting pa paga loke t’e proyectonan di PPP, pues pone e placa ey pa loke tin cu paga y stop cu e adiccion cu Gabinete Wever Croes tin di gasta placa y gasta mas placa cu ‘friends & family.’

Awe nos por mira cu e Gobierno aki, en comparacion cu e Gobierno anterior, tin un gasto adicional di riba 130 miyon florin y eynan ta caminda mester bay, eynan Gobierno tin cu bay corta y no bin belasting nobo, ya cu manera tur hende sa, tin un set di medida na caminda y ta pesey e reunion di siman pasa a wordo yama, pa trata di bruha tera pa pueblo kere cu pa motibo di AVP, pueblo ta haya mas medida.

Esaki no por, Gabinete Wever Croes ta cobrando pueblo caba e belasting BAVP, caminda Gobierno a haya 106 miyon florin na 2019, pues tin placa te cu ta resta pa paga e proyectonan aki y awor kier crea e impresion cu tin un desaster y otro excusanan barata, pa hustifica mas medida cu ta placa cu lo bay pa cumpli cu sponsor y sostenedonan di partido,” Parlamentario Marlon Sneek a splica.

Booshi Wever di UPP kier sa

# Who is sleeping with the monopolist now????



SI e siman aki nos por a tende Minister President anuncia cu lo bay na suavisar e reglanan pa establecimiento di mas clinicanan priva, UPP a puntra su mes caba kico ta pasando cu e partido Social Demócrata cu e gran lider Betico Croes, d.f.m., a funda?? E partido parece di berdaderamente birando un partido liberal.

Lubidando kico esaki por causa cu e gastonan di AZV lo aumenta, un AZV cu ya caba ta bou di presion.

Ken lo bay controla e clinicanan aki? Of e laboratorionan? E Inspeccion di Salud Publico tin e toolnan y e personal pa haci esaki?? Parlamentarionan di MEP cu yen di fanfaria a anuncia cu lo pidi Minister di Salud pa forma un comision y (bolbe) bay studia AZV. Y di ripiente sin studia kico t'e pro's y con's, y warda riba resultado di estudio, ta core anuncia atrobe algo populista, Booshi Wever a comenta.

Awor nos a bin comprende cu e defensa inmenso hiba pa sigur e Parlamentarionan di MEP (-1) y di

POR pa supuesto sobrevivencia di Serlimar como compania estatal a bin ta cay na awa. Si a acusa e "monopolista" di mas grandi cu e ta kibrando Serlimar, nos a comprende cu lo a cera un contracto cu e compania aki, p'esaki tuma e operacion general over na Sero Teishi, pero sin ningun cambio den prijs, sin un destaho publico y sin cu a pensa pa diseña y presenta un plan integral pa maneho di desperdicio na Aruba. Atrobe ta identifica un maneho ad-hoc, manera parece a bira custumber p'e Gobierno aki.

Unda transparencia a keda? Pakico a cambia di compania, Caribbean Trucking pa Ecotech? E prijs a keda mescos? EcoGas no a bisa cu nan lo por a haci'e pa 18 florin enbez di 60 florin?

Awor si EcoTech ta bon? A core cu Caribbean Trucking? Of e mester bay traha bou EcoGas? Kico tin ey bou? Kico a pasa anto??

E sponsor di Otmar Oduber ta sigui probecha di e beneficiarionan di e contracto lucrativo cu el a haya via un fixmento di parti di Otmar Oduber??

Ta purba di core cu tur esnan cu sea a haci daño dor di mal maneho (Davelaar) of a probecha (amigonan y sponsor di e Scorpion), p'asina laba cabez di e ex-Minister? Kendenan ta den e management-team nobo? Kico Minister nobo su rol ta te aworaki?

Aki parece cu ta bezig pa sea contaminacion e escena di e crimen cu a wordo

cometi contra pueblo of estilo mafia, ta manda e "schoonmaakploeg" pa limpia henter e escena di e crimen, p'asina no por acusa sigur no e ex-Minister Scorpion?

Anto partido geel ta coopera cu esaki, ora mester pasa e ley den Staten? Pakico mester a haci bida dificil di bo mesun colega, te pone bandona partido, pa awe tog bay den scochi di esun cu a wordo tilda di ta "e monopolista mas grandi di Aruba"??! E pregunta clave aki ta: "Who is sleeping with who now"??

Serlimar lo keda un problema mientras no haci un investigacion profundo prome pa sa kico a pasa, con e situacion financiero actual ta.

Awor atrobe a bin cu decisionan ad-hoc, enbez di a bin cu un plan integral pa maneho di desperdicio.

UPP tin e impresion cu e partidonan na mando ta sucumbi pa interes partidista y ta prefera awor di tambe subi e "cama monopolista" cu tanto a critica e miembro independiente di a haci den pasado. Awor si e fanaticonan lo bay apoya y elogia e compania despues cu nan a lastra na tur manera y forma?

Cu e dos asuntonan ariba menciona ta mas cu obvio cu MEP poco poco ta bandonando su principio Social Demócrata pa beneficio partidista y parece cu nan unico sagrado deber di nan ta awor, di "cueste loque cueste" garantisando continuacion di gobernacion?! #hopitristo



Pa prome biaha

# Aruba participante den Westminster Kennel Club Dog Show na New York



PA Aruba a dal un stap grandi y cu orguyo den mundo di experto den cacho.

Pa prome biaha un Arubiano cu a bay groom riba un nivel asina halto y tambe prome Arubiano cu tin e titulo di Formador Alianz Canine Worldwide cu ta acredita cu Union Europeo.

For di Clarice Holman, Formador Alianz Canine Worldwide, AWEMainta a haya un serie di foto y un relato di actividad cu a tuma lugar na New York recientemente.

Formador Alianz Canine Worldwide di Aruba invita di e prestigioso Westminster Kennel Club Dog Show na New York.

Esaki a tuma lugar recientemente New York e Dog Show di mas prestigioso na mundo y esun cu mas aña di existencia. E aña aki tabata e di 144 show di “Westminster Kennel Club Dog Show”. E evento grandioso aki ta tuma lugar tur aña den Madison Square Garden despues di un weekend full di competencia preliminar y como tambe competencia di “Master Agility”.

E aña aki aproximadamente 2500 cacho a inscribi di 204 diferente rasa di “pure breed dogs”. Pa nan yega na califica n’e show magno aki, e cacho mester tin e puntahenan necesario cu ta encera su titulo di “Grand Champeon”. Es decir tur cacho participando n’e show aki ya caba ta Gran Campeon den nan rasa. E show aki ta manera e Superbowl di Dog Shows tur aña na Merca. Pa atende e evento aki e cacho mester pasa dor di un grooming extenso y perfecto pa por drenta showing p’asina tambe por representa su rasa lo mihor posibel segun e standard prescribi pa AKC (American Kennel Club).

Pa Aruba y pa prome biaha nos Formador Alianz Canine Worldwide (Master Groomer), sra. Clarice Holman tabatin e honor di wordo invita pa bay groom n’e show aki y tambe atende un

invitacion di un evento anual di Embark cu ta atende cu “Genetic Health and Diversity Testing for Purebred Dogs”. Pa Aruba esaki ta un logro y orguyo grandi den mundo di especialista di cacho. Sra. Clarice Holman ta acredita como “Formador” dor di un di organisacionnan di Union Europeo mas grandi di mundo “Allianz Canine Worldwide “. E organizacion aki tin 93 pais afilia na dje rond mundo. Di cual Aruba tambe awor dor di acreditacion di sra. Holman como Formador.

Cu e titulo maximo di e organizacion aki, sra. Clarice Holman bira un Embahadora pa Aruba den exterior pa loka t’e tereno di grooming, dogshows, awareness, responsable dog ownership y tambe mantene contacto cu otro profesional, organizacion y institucionnan cu ta atende tur asunto di cacho. Por aprecia cu tur evento cu sra. Holman ta atende den exterior e ta representa Aruba semper orguyosamente cu su bandera di Aruba y ta orguyoso con leu el a yega riba e tereno aki biniendo for di un isla chikito.

“Pami esaki tabata un oportunidad unico y masha special unda sigur mi a zorg di laga Aruba su nomber den halto. Mi a conoce profesionalnan fo’i hopi parti di mundo, nos tur hunto trahando bou un dak. Groomer, veterinario, breeder, handler, owner, dog trainers”: Sra. Clarice Holman ta bisa. No ta di awor sra. Clarice Holman ta conoci pa aporta na conscientisacion y educacion di futuro doñonan responsabel na Aruba. Combinando su dos profesionannan di docente y Formador, hunto cu su cacho cu el a train pa duna presentacion, e ta pasa scol y organisacionnan pa duna charlanan tocante “Responsible Dog Ownership”.

Aruba por ta orguyoso di tin un profesional studia riba e tereno aki y nos ta spera di wak mas di e trayectoria di sra. Clarice Holman den futuro.





UN biaha mas siman pasa, Gobierno a manda su fraccionnan den Parlamento, bay lanta un 'smoke screen' p'asina prepara pueblo pa otro serie di medida cu ta na caminda.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Marlon Sneek a mostra cu e reunion diahuebs siman pasa yama, ta simplemente otro intento di Gobierno cu su muchanan manda den Parlamento, pa trata di bisa pueblo cu mas medida ta na caminda y cu esaki ta culpa di e Gobierno anterior.

Ta increibel con tres fraccion cu ta sostene Gabinete Wever Croes, ta haci un peticion recientemente pa trata un raport di Rekenkamer cu tin dos aña den lachi na Parlamento, pero cu awor kier usa pa kita atencion di pueblo riba medidanan pisa cu ta na caminda.

"Nos a haya un invitacion na careda pa un reunion pa trata un raport cu tin dos aña drumi den Parlamento, mientras cu tin otro reunionnan cu a wordo solicita cu tin caracter mucho mas urgente, pero cu no a wordo yama ainda.

Lider di fraccion Marlon Sneek

## Gobierno creando 'smokescreen' pa introduci otro serie di medida

Tur hende sa cu CITGO ta bay cera y trahadornan ta bay perde nan trabou y fraccion di AVP a pidi un reunion publico pa debati riba e situacion aki, pero reunion no a wordo yama.

Tin problema serio den enseñansa y AVP a dirigi 7 peticion pa un reunion publico, pero pa Gobierno esaki no ta importante y no ta wordo yama.

Fraccion di AVP ta pidi aclaracion riba e hecho di con presupuesto no a yega Parlamento ainda pero ta muestra cu esey no ta importante y no ta yama e Minister bin duna cuenta.

Medidanan cu ta na caminda manera cu a sali publica den e raport di CAFT tampoco ta importante pa Gobierno y tampoco ta yama un reunion riba esakinan.

Pero si ta importante pa yama un reunion p'asina crea un panico bou di comunidad, crea e impresion cu AVP lo a laga debe atras cu pueblo tin cu paga y cu ta un desaster tabatin.

Sinembargo e raport cu a wordo trata siman pasa no ta nada mas c'un raport pa bisa nos, cosnan cu no por cambia den un proceso cu pa añanan largo nos a usa den e pais aki.

Tur hende ta corda cu Gobierno a sinta na november y a bin c'un presupuesto supletorio y a participa cu nan ta bay renoba bestuurskantoor.

Unda e projectdossier ey ta?

Unda e raport di impacto financiero di e proyecto ey ta? Simplemente e no ta existi pa motibo cu e ta bin for di algemene middelen y loke tin eynan ta un raport di DOW, un calculacion di DOW cuanto e proyecto aki ta bay costa y Gobierno ta dicidi si e ta bay ehecuta esaki.

Proyectonan cu a wordo describi den e dossier siman ta fondonan cu ta sali for di FDA y pa haci un proyecto via di FDA, bo mester tin un dossier caminda bo ta presenta kico bo ta bay haci pa por haya e placa p'asina realisa e proyecto aki.

Ora kier papia di proyectonan manera Watty Vos Boulevard, manera hospital, manera Green Corridor, ta proyectonan financia internacionalmente, pa banconan internacional y si bo no tin un dossier, e proyectonan aki no ta wordo financia.

Caminda tin bagamunderia manera den Serlimar, cu bisiña ta haya proyecto sin cu tabatin ningun destaho, sin cu tabatin nada y eynan ta caminda mester bay cuminsa tira bista.

Manera nos a bisa den e reunion menciona di siman pasa, esaki ta un "smokescreen" pa haya un excusa pa hustifica otro pakete grandi di medida cu ta na caminda y pueblo lo bolbe sufri un inhusticia grandi na man di Gabinete Wever Croes," lider di fraccion Marlon Sneek a declara.



## Minister Marisol Lopez - Tromp a duna oido na preocupacionnan di Stichting Parkietenbos Aruba



**RIBA** invitacion di Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, drs. Marisol Lopez - Tromp, a tuma lugar un reunion cu Stichting Parkietenbos Aruba diamars 18 di februari ultimo.

E tema di e reunion tabata: Maneho di desperdicio y preocupacionnan di e fundacion. A organisa e encuentro aki despues di cu recientemente a tuma nota di accion di SPA den medionan di comunicacion riba e situacion di dump.

E encuentro a tuma lugar conhuntamente cu Prome Minister Evelyn Wever - Croes, pa cual SPA a gradici p'e invitacion y e oportunidad pa expresa nan mes.

N'e ocasion aki e representantenan a mostra riba e accion di firma andando contra e molester como consecuencia di dump, cu te cu aworaki ta conta cu mas cu 2000 firma.

Ademas, e fundacion a presenta dos peticion specifico cual ta:

1. Pa cera e dump na Ser'i Teishi inmediatamente. Door di holor cu ta insoportabel pa habitantenan y a expresa preocupacion pa posibel gas toxico.
2. Pa tuma accion y prohibi e kimamento di taira y sushi procedente di cura di cas riba dump.

Pa locual t'e peticionnan aki, e fundacion a propone pa medidanan wordo tuma pa sanea dump mas liher cu ta posibel y pa introduci un maneho di desperdicio sostenibel.

Di parti di Gobierno a splica ki pasonan cu ta tumando y a trata tambe con por yega na un solucion a corto y largo plaso.

Finalmente a haci palabracion cu lo keda den contacto structural cu SPA tocante desaroyonan riba e tema.



## Polis di Trafico a bay atende auto cu a drenta mondi na Franse Pas

**DIALUNA** anochi laat patruya di Sta Cruz y tambe patruya di trafico a bay un caminda di tera den Franse Pas.

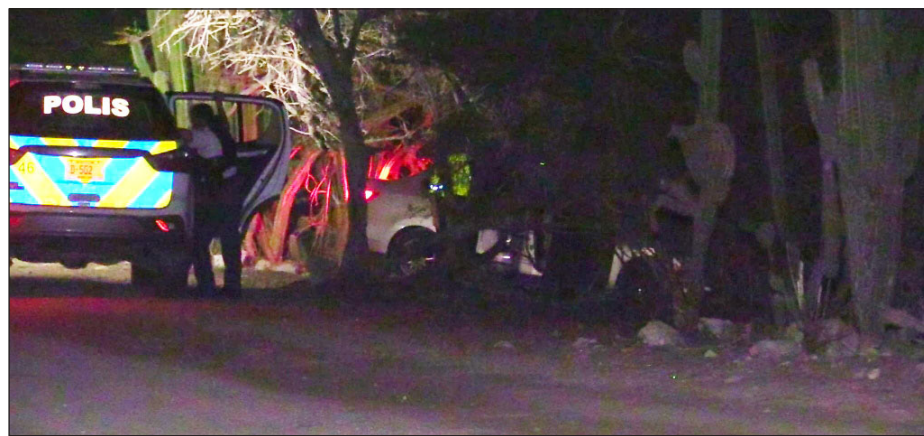
Segun informacion e ora ey, un auto pa un of otro motibo lo a drenta mondi. Esaki tabata riba un caminda di tera den area di Franse Pas.

Prome informacion tabata cu un auto a drenta mondi y e persona cu tabata un dama lo no a sali.

Na yegada di patruya, e dama lo a wordo hinca den e patruya y a warda pa Departamento di Trafico.

Na yegada di Departamento di Trafico por a mira cu nan a laga e dama supla, esta a usa e Alco-sensor. No ta conoci kico tabata e resultado di e machine.

Na final a pidi takelwagen pa saca e auto for di e mondi. Tampoco ta conoci si e persona aki a wordo deteni.



## Poeta di Patria 2020

**BO** tin 18 aña of mas? Bo ta creativo cu palabra? Bo ta sinti e amor pa bo pais y su cultura den profundo di bo curason?

Anto traha bo poesia bisando loke bo ta sinti y pensa di nos Aruba, nos idioma, nos naturalesa, nos medio ambiente, enfin... di Aruba y su cultura.

Manda esaki na [artedipalabra@gmail.com](mailto:artedipalabra@gmail.com) no mas tarda cu dia 4 di maart. No lubida e poesia mester tin entre 4 pa 9 strofa, mester tin 4 frase y por rima.

No keda sin participa, pasobra dia **13 di maart** proximo lo tin e competencia interesante pa eligi e Poeta di Patria pa 2020.

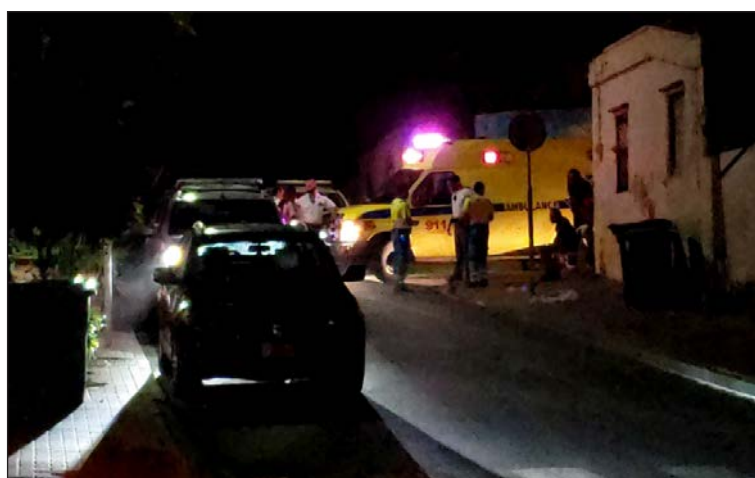


E actividad ta tuma lugar na **'Willem 3 Toren, Fort Zoutman'** y lo tin premio hopi atractivo. No perde e evento, no laga nan conta bo. Si bo mes no tin e curashi pa

subi tarima pa declama bo poesia, un otro hende lo por haci'e pa bo. Pa mas informacion por yama na Departamento di Cultura na tel. nr.: 582-2185.



# Auto a dal ciclista den John G. Emanstraat



**DIAMARS** anochi den careda di 10'or a sosode un accidente den John G. Emanstraat, unda un ciclista lo a wordo alcanza pa aparentemente un autobus.

E ciclista a keda herida y algun hoben a yuda e ciclista y a hib'e den Ranchostraat.

Polis a yega n'e sitio y mirando cu ta trata di un persona grandi di edad, a dicidi di pidi pa presencia di un ambulance.

Na yegada di ambulance, e cabayero no tabata kier asistencia medico. Tambe a pidi pa Departamento di Trafico pa haci un investigacion.



**SINTONISA TUR MERDIA,  
RADIO GALACTICA 99.9  
PA SCUCHA NOTICIA PRESENTA PA**

VICTOR (TOKO) WINKLAAR,  
ALEXA WERLEMAN Y SIMON ARENDS.






# Ganador di Material Recicla CB Playa Pabao

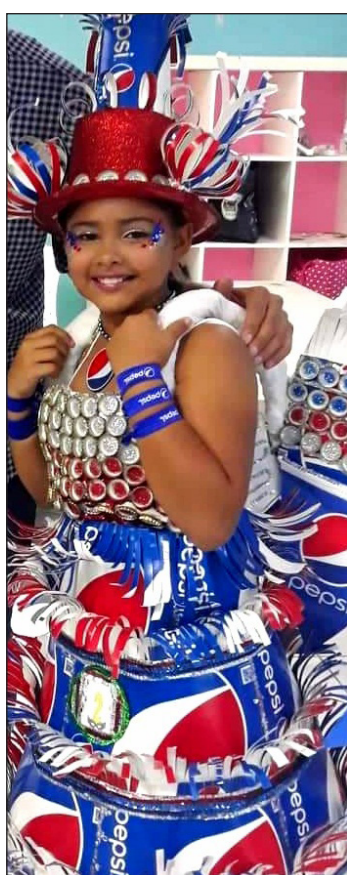


**DIABIERNA** a tuma lugar den CB Playa Pabao e competencia di Disfraz di Material Recicla 2020. Un total di 9 participante den 3 categoria a competi.

E anochi a ser anima pa MC Addonsito Croes y a conta cu presentación nan di Quality Brassband, Jordan Koolman, Aki-rah Margarita y Jeraeu Cellaire.

E cuerpo di hurado consistiendo di Julisa Croes-Helder, Marline van Blarcum, Sharline Hernandez y Leonardo Figaroa, tabatin un tarea duro, pero na final a saca como ganadornan Nailine Henriquez (categoria A cu a saco nan di Chips), Aj Da Silva Menezes (categoria B cu e Truck di Serlimar), y Xiara Geerman (categoria C cu e pakinan di Pepsi Cola).

Un pabien y danki ta bay pa cada scol y mayor cu a participa. Pabien na sr. Dennis Burke y tur grupo di boluntario cu a pone un bunita evento riba escenario. Danki n'e publico cu tabata presente y otro aña lo tey pa e di 7 edicion di e competencia.





# Reina y Princesita di SP Aurora 2020



E siman cu a pasa Scol Preparatorio Aurora a tene su competencia di Reina, Princesita y Prins & Pancho di Carnaval 2020.

E competencia tabata den Centro di Bario Playa Pabao y e MC Addonsito Croes. Un bunita show e reina saliente Xamarah Anthonij a duna pa tur presente. El a gradici juffrouw Jessica Anthonij pa su sostén durante su reinado.

E anochi tabatin presentación di Javinah Besselink y Jordan Koolman. E cuerpo di hurado tabata Milly Ras, Jayleen Croes, Emilenne Boekhoudt y Tanisha Henriquez. E resultado tabata: Princesita 2020: Ezabella Fingal; Reina 2020: Reigilianne Jansen; Prins Johnuis Noor y Pancho Zivon Ridderstap.

Ganado di e competencia “trahe recicla” tabata Qu-Lainey Jansen.





# Aruba Bank ta yuda Socatots Aruba promove desaroyo infantil atrabez di actividad físico



**ARUBA** Bank a uni na Socatots Aruba pa yuda nan den nan mision pa promove desaroyo infantil atrabez di actividad físico. E programa internacionalmente conocí ta promove multi-desaroyo atrabez di wega tanto pa mucha y mayor.

E programa específicamente ta inclui desaroyo físico y mental cu siña number, alfabet, color y tambe diferente movecion dor di haci uzo di nan curpa.

Aruba Bank ta mira un gran importancia den educacion di comunidad por completo, especialmente ora e ta cuminsa na un edad hoben. Esaki ta alinea perfectamente den nos pilar estratégico di “WeCare.”

Nos ta invita esnan cu tin yiu entre 1-5 pa inscribi dor di klik riba e siguiente link:

<https://www.facebook.com/socatotsaruba/>





# Fiscal Blanco na Bonaire a wordo ordena pa bandona sala di Corte durante tratamentu caso di aresto ilegal di James Finies

**KRALENDIJK** E caso di keho contra Ministerio Publico di 18 februari 2020 pa medio di video-conference, caminda cu Gemeenschappelijk Hof van Justitie di Antia, representa pa (3) tres Huez sinta den Corte na Corsou y tambe e Procurador-General den Corte na Corsou y na Bonaire, James Finies, activista pa derechonan humano hunto cu su abogado Van Lieshout ta haña oportunidad pa presenta e otro banda di e medaya, e otro parti di e berdad.

Esaki debi cu Finies a nenga di firma y acepta e veredicto di Fiscal Blanco pa sepone e caso condicionamente y a keha Ministerio Publico ta algo unico den historia di Corte di Husticia na Antia. E Hueznan di Corte Comun lo tende y trata e keho di James Finies contra Ministerio Publico cu lo wordu defende pa Procurador-General ta solamente e di dos caso den historia di Corte na Antia cu Ministerio Publico ta wordo keha, pasobra nan kier p'e kaso wordo sepone y no kier p'e caso wordo trata den Corte. E otro unico caso cu esaki a tuma lugar tabata na 1984.

E caso a cuminsa, pero no a conitnua y a wordo pospone pa 3 maart benidero pa 3:30 pm debi cu tabatin problema tecnico cu e zonido di mike di e traductor na Corsou, e Huez principal a dicidi pa pospone e caso pa percura pa tin un traductor na Bonaire p'asina e caso por tuma lugar corectamente.

Ironia ta cu e Fiscal di Bonaire sra. Blanco kende a dreña den e sala di Corte na Bonaire pa presencia y ta parti di tratamento di e caso caminda cu abogado van Lieshout di Finies no a bay di acuerdo cu esaki y mester a bandona e sala.

Esaki ta pasobra cu e publico cu a presencia y tambe prensa mester a keda pafo. Pues ley pa un ley pa tur. Fiscal Blanco t'esun cu kier a encrimina James Finies 8 october 2019 dor laga Finies firma e declaracion cu lo a hacie culpabel cu su mes firma y sin tende y inclui version di Finies, e otro berdad den e caso.



Sra Blanco basta indigna a bandona e sala y tambe tereno di Corte.

Posponemetu di e caso a duna un grado di husticia n'e arogancia di Ministerio Publico cu Corte Comun a ordena aña pasa dia 11 october 2019 y duna deadline pa 22 november 2019 pa entrega nan relato y documentonan correspondiente na Corte Comun di Husticia di Antia, pero cu nan no a cumpli cu esaki.

Despues cu Corte Comun a bolbe manda un recordatorio pa nan bek na 12 december 2019 pa entrega esaki y Corte Comun ta dicidi riba 14 januari pa pone fecha pa trata e kaso pa 18 febrauri 2020.

Ta te na ultimo momento un dia prome 17 februari 2020 pa mitar diesun mainta nan ta haci esaki entrega nan relato y documentonan correspondiente.

Pues esaki ta parce ta deliberadamente, pasobra for di 1 november 2019 Ministerio Publico tin informacion cu e por o loke ta etico y norma pa entrega pa tin un caso husto, y no a cumpli cu e petitionnan pa entrega informacion, cu lo a duna e abogado Van Lieshout kende ta defende James Finies tempo husto pa traha y inclui esakinan den e caso



# Fiscal a pidi 20 aña preso pa asesinato premeditá na St. Maarten



**PHILIPSBURG**—Fiskal a pidi 20 aña di kastigu di prizon pa un siudadano di Sint Maarten kende diamars mester a presenta dilanti di wes komo sospechoso di a asesino un hende i a purba mata otro.

E kaso a sosodé den region di Pond Island dia 3 di oktober aña pasá.

Fiskal a splika ku ela basa su demanda riba asesinato, intento di asesinato i poseshon di arma ilegal.

Dia 4 di mart wes lo duna su desishon.

Origen dje asesinato ta bai bèk te prinsipio di 2017 ora ku e viktima i su asesino di 46 aña a pleita pa un pida tereno di erfpacht.

E sospechoso a traha su garashi riba un pida tereno kaminda e tabata biba den un kòntainer foi despues di orkan Irma.

Aña pasá e dos hòmbenan a bolbe enfrentá otro pero e biaha aki e viktima tabata den kompania di su yu.

Parse ku e viktima a zundré pa mata i a Sali for di su outo ku un bate di baseball ku nan a kita for di dje i a

bati e na su lomba, kabes i kara.

E sospechoso a bandoná e lugá despues di a risibi sota pero a retorná ku un arma di kandela i dos otro homber.

Einan ela tira su bisiña mata i a heridá un otro homber. Den Korte ala bisa wes ku e no ta kòrda kiko a pasa e dia ei pasobra ela 'blackout'.

Abogado dje akusado a splika ku for di 2017 e viktima tabata molestiá e sospechoso reklamando ku e tereno ta di dje.

Kada bes e sospechoso tabata bai garashi dje viktima i tabata zundré.

Ela atmiti ku despues dje palisa ku ela haña ku su propio bate di baseball e tabata loko loko.

Esei ta eksklui premeditashon pasobra e tabata den un estado mental perturbá.

Duarte e seshon famianan dje viktima a presentá un cuenta pa daño i perwisio i a pidi wes pa duné e kastigu di mas haltu ku tin.



Hues a ordená pa:

# Banco di Caribe mester haci transaccion di Casino!!

**WILLEMSTAD.** Un veredikto ku a kai for di luna pasá pero ku siman pasá numa a bira publiko, ta dikta ku Banco di Caribe Boneiru mester ehekutá orden di transakshon di pago pa kliente na Merka.

E problema di casino i riferonan ta ampliamente konosí i hasta a bai un tiki den olvido mientras ku e riferonan speshalmente a haña un rosea chikitu pa hasi transakshon.

Banco di Caribe den kuadro di e desishon di bankonan komersial di no aseptá deposito ni hasi transakshon di plaka pa refero i casino, a notifika su kliente casino na Boneiru ku nan banko koresponsal no ta hasi e transakshonnan.

Sinembargo nan no tabatin prueba pretu riba blanku i e casino a hiba nan korte i a gana e kaso.

Korte a ordena Banco di Caribe pa sigi kumpli ku e akuerdo ku nan tin ku Coral Casino B.V. na Boneiru. Abogado mr. Kock a aktua pa e casino i mr. Bonapart a aktua pa Banco di Caribe.

Ta foi dia 19 di desèmber di 2016 e casino a hasi un petishon na korte pa obligá Banco di Caribe kumpli ku nan akuerdo.

Karta a keda bai-bin te ku dia 16 di luna pasá e dos bandanan a bai korte ku delegashon di gerensia i abogado.

Durante e diskushon ei a drenta un mail di Deutsche Bank pero wes a tir'é den baki di sushi pasobra no tabata al kaso mas.

E mail tabata violashon ku orden di proseso debido pasobra tabatin sentensia kaba i tabata kontesta riba un pregunta ku no tabata relevante mas.

Wes a konstatá ku for di 2012 e casino tin un akuerdo ku e banko na Boneiru siendo ku promé ku esei nan tabatin un cuenta ku Girobank Boneiru ku a sera medio 2018.

E casino ta usa aparatonan di hunga plaka alkilá serka varios "Slot Vending Companies" i tur luna nan tin ku paga kompensashon.



Te ku dia Girobank a sera na Boneiru, e casino tabata usa su cuenta di banko pa pagonan lokal i esun di Girobank pa pagonan internashonal.

Despues ku Girobank Bonaire a sera e casino kier a sigi paga e merikanonan via Banco di Caribe.

Banco di Caribe a hasi e transakshonnan i a manda e plaka pa e Vendors.

For di september 2018 Banco di Caribe no ta hasi transakshon internashonal mas pa e Vendors i esei a pone ku e casino a kai atras den pago dje mashinnan.

November 2018 e casino a hiba wisio sumario kontra Banco di Caribe pero abogado di Banco di Caribe a splika ku Deutsche Bank ta ninga di ehekutá e transakshonnan.

Despues di esei e dos partidonan no a haña otro.

E casino a demandá Banco di Caribe pa nan sigi kumpli ku e areglo ku nan tin i sigi paga e Vendors na Merka. Banco di Caribe a bisa ku Deutsche Bank no a koperá pa hasi transakshon loke wes por kompronde.

E problema ta ku no tin algun dokumento di Deutsche Bank ku ta konfirmá esaki.

Nan no por a konvensé wes ku Deutsche Bank no ke kopera pasobra wes a konstatá ku algun pago a pasa den pasado pero segun Banco di Caribe, esakinan a 'slip' pasa.

Summa summarum wes a ordená Banco di Caribe Boneiru pa paga komo dies Vendor merikano diferente montante.



# Corte di Husticia ta distancia di informacionnan den prensa



**WILLEMSTAD.** Den un deklarashon ku Korte di Hustisia Komun a emiti diamars, dirigentenan dje maksimo tribunal di nos pais ta distansia Korte for di informashonnan ku a Sali dos dia i awe den algun medio di komunikashon.

Presidentenan di dos sindikato na kual empleadonan di Korte ta afiliá ta tilda Korte di ta responsabel trahando den e edifisio di KNSM empleadonan di korte a sufri daño permanente na nan salú.

Ademas ku lo ta intimidá empleadonan i ku e investigashon ku a hasi di kousa dje kehonan ta masha superficial.

Korte di Hustisia ta lamentá ku e lidernan sindikal ta hasi e deklarashonnan aki.

Base di henter e deklarashonnan aki ta un konflikto laboral ku un empleado ku mester kana su kaminda legal i riba kual Korte di Hustisia no por komentá.

For di 2018 un kantidat di empleado di Korte di Hustisia ta traha den e edifisio di KNSM despues ku nan tabatin keho di salú komo konsekuensia dje mal kalidat di airu den Stadhuis.

For di yuli di aña pasá tambe regularmente tin keho di esnan ku ta traha den e edifisio.

Korte di Hustisia a laga diferente instansia no menos ku tres biaha hasi un investigashon pa determiná si e akomodashon tabata responsabel.

Nan opinion tabata ku e edifisio di KNSM komo lugá di trabou ta responsabel i no tin konsekuensia dañino pa salú dje trahadónan.

Korte ta tuma tur nan kehonan na serio i kada bes ta tuma medida pa garantisá salú dje trahadónan.

## MUDANSA PA EX KPMG

Korte di hustisia ta hasiendo hopi preparashon pa promé ku fakansi di yuli muda pe eks edifisio di KPMG na Emancipatie Boulevard kaminda tur personal di Korte di Hustisia lo bai traha.



# Rest In Peace



Dios a wak Mama Cansa, E la brasa Mama y a susura “ Bin Serca Mi” Cu awa na wowo nos mester a laga Mama bai. Aunke nos stima Mama masha hopi mes, nos no por tene Mama serca nos. Un Curason di Oro a stop di bati. Man nan Cariñoso a bai descansa. Dios a kibra nos curason como prueba cu Dios solamente ta tuma e mihor! Cu un inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia Fayecimento di nos Mama, Wela, bisawela, ruman y amiga Stima:

## Sra. Vda. Josepha Maduro-Rasmijn

\*19-03-1929 - †14-02-2020  
Cariñosamentejama  
Mama Grandi , Tan Fefa



Na Number di su Casa: † Franciscus “Frans” Maduro  
Yiunan:  
Emerita y Francisco Weller  
Maria y Bito Filiciana  
†Roy Maduro y Luz Marina Maduro  
Doy y Jado Maduro  
Ika y Juni Arends  
Bebe y Vilma Maduro  
Gachi Maduro  
Luz Estella y Rafael Maduro  
Dumbo y Sandra Rasmijn  
† Farah Rasmijn y Famia  
Nietonan: Erwin, Raul, Bryan, Ursell, Gregory, Maurice, Edgar, Edson, Justin, Ezequiel, Rumlo, Jenrick, Jurick, Jurion  
Nietanan: Jacky, Shakira, Fathia, Thaina, Vanessa, Rosanne, Thanny, Kathlyne, Caroline, Arantxa, Amelia, Eliana, Erline

Rumanan:  
Felipe y Margarita Rasmijn y Famia  
Vdo. Angilio Rasmijn y Famia  
Cleotano Rasmijn  
Enriqueta Loefstop  
Nivia Loefstop  
† Anibal Rasmijn y Famia  
† Hermogena Rasmijn y Famia  
† Catherin Krozendijk y Famia  
† Marcela Quandt y Famia  
† Lorenzo Rasmijn  
† Emiliana Rasmijn y Famia  
† Nicholas Rasmijn y Famia  
† Maria Rasmijn y Famia  
† Brunilda Lejuez y Famia  
† Beatriz Danje y Famia

Mihor amigo di cas: Dr. Kelvin Cayama- Perez  
Su dokter di cas: Dr. C. Wijngaarde  
Bon bisiñanan: Helena y Roy Quant Shirley Geerman  
Bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, swa y cuñanan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan y demas famianan na Hulanda, Belgica, Merca, Curacao y Chile. Famia: Maduro, Rasmijn, Weller, Filiciana, Roos, Arends, Geerman, Lejuez, Giel, Quandt, Krozendijk, Henriquez, Danje, Loefstop, Andrade, Cayama- Perez, Rojas, Delany. Y tur hende cu nos Mama a brinda y cu a brinda nos Mama nan amistad, cariño y amor incondicional. Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona of famia.

Oportunidad pa Condolencia lo tuma lugar Diahuebs, 20 di February, 2020 for di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.  
Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diabierna Februari 21, 2020. Nos defunto Stima lo ta reposa for di 11or di mainta pa 1or di atardi na Misa Inmaculada concepcion na Santa Cruz. Despues lo sali pa Santana Santa Maria na Santa Cruz.  
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem i lo sali afo". Huan 5:28-29.

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente di mi Esposa i nos Mama, nos wela,nos bisa wela, Ruman, Tanta y Ruman den Fe:



## Sra. Alicia Schönherr-Franken

Cariñosamente jama "Lilin"  
\*14-10-1938 - +15-02-2020

Na nomber di su  
Esposo: Inocencio Paulino Schönherr  
Yuinan: Gelchy y Roland Perez-Schönherr y yuinan  
Suzy y Michael Perez-Schönherr y yuinan  
Edgar Schönherr y yui  
Jaqueline y Francis Flanegin-Schönherr y yui  
+Charles y Estella Schönherr-Quero Rojos y yuinan  
Nieto(a)nan: Merelin, Ronaly, Hezron, Roald, Hayley, Suyen, Michella, Chase, Chester, Jaymar  
Biso(a)nietanan: Shavon, Shakila, Noah, Mila, Laisha, Isla, Kyrah, Matthew, Jeremiah, Isaac, Yazmine, Mya

Rumannan:  
+ Stebanita Werleman-Franken y yuinan  
Anthonio Franken y yuinan  
+ Alejandro Franken  
Bibiana Croes-Franken y yuinan  
+ Anthonio Werleman y yuinan  
+Alejandrina Tromp-Werleman y yuinan  
+ Frans Geerman  
Swa y Cuñanan: Gerigoria Loefstop-Schönherr y yuinan  
+Thomas Schönherr y yuinan  
Pablo Schönherr y yuinan  
Ildo Schönherr y yuinan  
Frida Croes-Schönherr y yuinan  
Miguelina Ramstein-Schönherr y yui

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, sobresobrino(a)nan, comer, compernan, demas famia na Aruba y Hulanda. Sobrino mescos cu yui Thomas (Mashi) Werleman

Demas famia: Franken, Schönherr, Perez, Flanegin, Cuero Rojo, Lake, Thielman, de Vries, Martijn, Gomes, Maduro, Loefstok, Croes, Werleman, Zapata, Lares, Donata, Ramstein, Henriquez, Geerman, Koolman, Dijkhoff, Peterochi, Kock, Jacapucci, Albertsz, Dubero, Ras  
Tur su rumannan di organisashon di Testigonan di Jehova.  
Oportunidad pa condolencia lo ta diaviera 21 Februari 2020 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 22 February 2020 for di 2’or pa 4’or di atardi Aurora Funeral Home, un discurso lo wordo duna di 3:30 pa 4’or y despues lo sali pa santana na Sabana Basora.  
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.  
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontranacaminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi lagaatraskedabunita y Lagaesakinantermina den tur buniteza.  
Cado Wever.  
Cu dolor nanoscuration, nos ta anuncia cu a bai drumi den brasa di Señornosmama, wela, ruman, tantastima:



## Anna Kelkboom-Jacobs

Mihorconocicomo “Madu” of “Shon Annie”  
\*20-07-1925 - †14-02-2020

SU ESPOSO: †HENDRIK KELKBOOM SR.  
YIUNAN: EDGARD Y FATIMA KELKBOOM – PETIT Y FAMIA  
MADELEINE (CHICHI) Y JUAN GIRON Y FAMIA  
HENDRIK (BUCHI) Y MARINA KELKBOOM- HERNANDEZ Y FAMIA  
JACKSON (SONNY) KELKBOOM Y YIUNAN  
ROBERT KELKBOOM Y YIU  
ARNOLD KELKBOOM Y ANGELA FIGAROA Y YIU  
ORLANDO KELKBOOM Y YIUNAN  
LETHICIA KELKBOOM Y YIUNAN  
IVIS KELKBOOM Y SONNY CROES Y YIU  
WALTER KELKBOOM Y YIUNAN  
SERGIO KELKBOOMY MERCEDES ACOSTA Y FAMIA  
JOSSY (DODDO) FRANKEN Y YIUNAN  
RUMANNAN: †LEONIDA FARRO- JACOBS Y FAMIA  
†JACINTHA PETERSON-JACOBS Y FAMIA  
†HELENA MARTINUS-JACOBSY FAMIA  
† CARLOS CARABALLO JACOBS Y YIUNAN  
†IRENA JACOBS Y YIUNAN  
NELLY BECKER - JACOBS Y FAMIA  
NIETONAN: EDGARD. JR – ANGELO – ELTON –  
INDROH –ROWALD - LUIGI – RANDOLF - JASON –  
JAKE- ENRIQUILLO- JOSHUA  
NIETANAN: JOHRAINNE – JANESKA – MAYLINE –  
CHOZHAN – SUE-ANN- - INDRA - MIRUGIA - KIMBERLY –  
KRYSTEL-ANN – WALZY – ERIKA – NATALIE  
BISANIETA Y BISANIETONAN  
SU IHA: RICKY KELLY  
SUEGRA Y SUEGRONAN, SUBRINA Y SUBRINONAN.  
DEMAS COMMER Y COMPERNAN, CONOCIRNAN,  
BISINJANAN, AMIGA Y AMIGONAN.  
FAMIANAN:  
KELKBOOM - JACOBS - PETERSON- MARTINUS - BECKER- FARRO  
PETIT – GIRON- HERNANDEZ - LACLE - IRAUSQUIN – CROES –  
WERNET-  
VROLIJK - FINGAL - KOOLMAN - SEMELEER - FLAN EGIN -  
FIGAROA - FRANKEN - ACOSTA – DE FREITAS - JANSEN-  
ZIEVINGER- SANTANA – DIRKSZ – V/DER BIEZEN - RAS -  
TROMP- AGUMBERO - DE KORT.  
TA INVITA PA ACTO DI ENTIERO CUAL LO TUMA LUGAR NA MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA DIABIERN 21 DI FEBRUARI 2020 DI 3’OR PA 4’OR DI ATARDI. DESPUES LO SALI PA SANTANA CENTRAAL SABANA BASORA.  
CONDOLENCIA LO TUMA LUGAR NA AURORA FUNERAL HOME DIAHUEBS 20 DI FEBRUARI 2020 DI 7’OR PA 9’OR DI ANOCHI.  
DISCULPA NOS, SI DEN NOS TRISTEZA NOS POR A LUBIDA UN MIEMBRO DI FAMIA.  
TA DUEL NOS,CU DESPUES DI ENTIERO NOS NO TA RICIBI BISHITA NA CAS.





REST IN PEACE

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Scucha musica y baila ta hasi mi alma felis,  
Riba ritmo di musica lo mi bai shelo y lo mi baila cu e  
angelnan."

Cu dolor na nos curason,  
nos ta anuncia fayecimento di:



**Jolène Clarisse Croes**

\*20-11-1978 - †19-02-2020

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Psalms 23.4.

"Even though I walk through the valley of the shadow  
of death. I will fear no evil for you are with me, your rod  
and your staff, they comfort me"

Cu inmenso dolor na mi curason mi ta anuncia  
fayecimento tragico di mi yiu, ruman, tata y omo stima.



~Michelangelo Joshua Geerman~

mihor conoci come Angelo, Telo, Teloman.

Na edad di 28 anja.

\*9 December 1991 - †10 February 2020

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"SEÑOR TA MI WARDADOR, MI NO TIN FALTA DI NADA.  
DEN KUNUKU DI YERBA BERDE E TA PONEMI SOSEGA.  
E TA HIBAMI NA AWA TRANKIL PAMI BOLBE HAYA FORSA"  
SALMO 23

MAMA (LALA) DANKI PA TUR LOKE BO A SIGNIFICA PA NOS  
KU INMENSO TRISTEZA NA NOS CURASON NOS TA ANUNCIA  
FAYECIMENTO INESPERA DI NOS MAMA, WELA, BISABUELA  
STIMA:



**SRA VDA HELEN ALEXANDRINA  
VIDAL-AUGUSTUS**

CARIÑOSAMENTE JAMA "LALA"

\*26-11-1935 - †15-2-2020

NA NOMBER DI SU:

YIUNAN:  
CARMEN-VENNA VIDAL Y YIUNAN  
NADINE Y VITO PETROCCHI Y YIUNAN  
OSCAR Y JEANNIE VIDAL-VROLIJK Y YIUNAN  
GIOVANNI VIDAL Y YIU

NIETO Y NIETANAN:  
MIVECA CROES Y ALANA OLAYA-BARLIZA  
ROVIENNE RICHARDSON Y JEANCARLOS VAN NORDEN  
MICHELLE PETROCCHI Y ITSMAR DE CUBA  
ARMANDO PETROCCHI  
RICHINELL VIDAL Y JUJU VAN DER BIEZEN  
JUNELL VIDAL Y KIMBERLY WILSON  
GINIQUE VIDAL  
BISANIETANAN:  
JEAZIENNE VAN NORDEN  
JIHAELY VAN NORDEN  
CELINE LEGRIEL

RUMAN STIMA: NORMA BEUKENBOOM YIUNAN  
DEMAS FAMILIA Y CONOCIRNAN:  
ELISON MERCERA, DIVINA BOETIUS- VAN SICHEM, BERNA-  
DETTE SENDAR-VIDAL Y FAMILIA,  
FAMIANAN: BEUKENBOOM, MARTIS, PROVENCE, DE HAAK,  
TOPPENBERG, JOZEFA, MULLER, NEUMAN, VICARIO, CONRA-  
DUS, DOMITILIE, VEERIS, AUGUSTA, FLANDERS, PETROCCHI,  
CRATZ NA ARUBA Y CURAÇAO, DEMEI, PRAAG, CORDERO,  
QUANDT, CORONEL, DE PALM, VROLIJK, SOLIANA, MARTINUS,  
KROSS  
TA INVITA PA ASISTI NA ACTO DI DESPEDIDA Y CREMACION CU  
LO TUMA LUGAR NA ROYAL FUNERAL HOME DIAHUEBS 20 DI  
FEBRUARI 2020 DI 9'OR PA 11'OR DI MANTA SIGUI PA E ACTO  
DI CREMACION DEN SENO FAMILIAR  
DESPUES DI DESPEDIDA NO POR RICIBI BISHITA NA CAS  
NOS TA PIDI DISCULPA SI DEN NOS TRISTEZA NOS POR A  
LUBIDA UN OF MAS FAMILIA Y CONOCIRNAN

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisa mi:  
"Ban cas di Señor!"  
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.  
Salmo 122  
A FAYECE DEN BRAZA DI SEÑOR:



**Napoleon Maduro**

MIHO CONOCÍ COMO "JUNI"

\*26-10-1964 - †15-02-2020

Na number di su:

Mayornan: †Juan y †Victoria Maduro Britten

Unico yiu: Kayleigh Maduro

Ruman nan:

Valentino y Heleen Maduro – Brinck y yiu nan na Hulanda

Viuda Sonia Henriquez Maduro y yiu nan

George Maduro

Soraida y Freddy Bermudez Maduro y yiu nan

Johnny Maduro y yiu nan na Hulanda

Roberto Maduro

Raphael y Cristien Maduro Shoemaker na Merca

Emely y Rudy Croes Maduro y yiu nan

Glenda y Nancy y yiu nan na hulanda

Tanta nan:

Maria y Oscar Lacle de Cuba

Chibea y Faustino Tromp

Jacintha y Juan Tromp y yiu nan

Omo nan:

Roberto Jovito de Cuba

Gregorio y Filomena Franken y yiu nan

Sobrino y sobrina nan, Primo y prima nan.

Amigo nan di cas: Maikel Croes y Gerald Chirino

Demas famia: Maduro, Henriquez, Bermudes, Croes, Oduber,

Semeleer, Brinck, De Visser, De Cuba, Britten, Lacle, Bartels,

Tromp, Franken, Pontillies, Webb, Krosendijk, Garcia, Angela,

Wever, Dayanani, Geerman, Rincones, Van Der Linden,

Werleman, paesch, Ramos, Ruiz, Shoemaker, Ramada, Carion,

Feliciana, Fingal, Kock, Oliviere y Ridderstaat

Grupo di Oracion: The Voice of Jesus (un di e fundador di kapel  
na Koyari)

Ex Coleganan: Bushiri Hotel, Bon Bini Cargo, National Car  
Rental y Marriott

Acto di entierio lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion  
na Sta Cruz diabierna 21 di februari 2020 di 8'30or pa 10:30'or  
di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

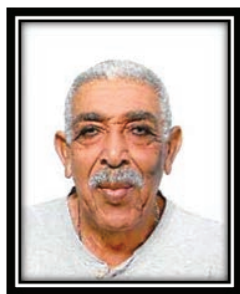


# Ley pa Bienestar di Animal ta cla pa Parlamento trata



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Francis Loefstop**

Mihor conoci como: "Chico, Opa Chico, Chico di Sera"  
\*02-03-1935 - †12-02-2020

Na nomber di su:

Casa: Loretta Patricia Loefstop-Richardson  
Yiunan: Randolph y SkjerstieLoefstop  
Dino y Sue-Ann Loefstop  
Nietonan: Shanice, Leeroy, Tommy, Ayrton,  
Aurelia, Dashjua, Trever, Lucas  
Maneranieta: Scarlett

Subisanieto

Rumanan

Micheal Henry Aruba  
Gene Versteeg Henry Hulanda  
Joyce Rose Henry Hulanda

God Sister  
Mentrude Young Canada

I demas primo y primananna Grenada.

Primo y primanan  
Ex-coleganan di Fatum

Bon amigo di cas: Stuart Salomon

Ayudante: Janice, Coletta, Elsa

Demas famia: Loefstop, Richardson, Becker, Liao-Jen,  
Winterdal, Violenus, Aets, Scatliffe, Angela, Henry, Rose,  
Young, Versteeg.

Nos ta pididisculpasinos por a lubida un famia den  
nos momento di tristeza.

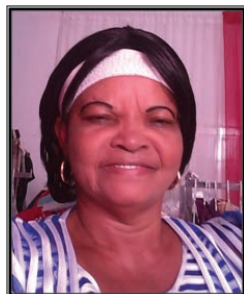
Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home,  
diaranson 19 di februari 2020 di 7'or a 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tumalugardiahuebs 20 di februari 2020 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, sigi pa acto di cremacion den seno familiar.



"Señor ta bringa pa boso, boso no tin mester di hasi nada"  
Exodus 14-14

Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



**Dulmene Severe**

Naci : 2 september 1948  
Fayece: 11 februari 2020

Yuinan: Ginette Sanon y alixGeerman  
Jacques Sanon y Famia  
Nieto: Karl-Judenson Gedeon  
Rumannan:  
Osmeland Severe y Famia (na St. Maarten)  
Ernes Severe y Famia (na Haiti)  
Clorene Severe y Famia (na Haiti)  
Anthony Severe y Famia (na Haiti)  
Sentanite Severe y Famia (na Haiti)  
Sobrinu y Sobrinanan: Marie Gerda Severe y Famia (na USA)  
GuronySevere (na USA)  
Minerva Severe (na USA)  
FransoSevere (na USA)  
Jean RodriseCheremond (na USA)  
VanaSevere (na St. Maarten)  
Natasha Severe (na St. Maarten)  
Toto Severe (na St. Maarten)  
Mamoun Severe (na St. Maarten)  
Kelson Cheremond (na Haiti)  
Fedna Cheremond (na Haiti)  
Magdala Severe na (Chile)  
Hosefine severe (na Brazil)  
Ann-Liz (na USA)  
Wendy Cheremond (na Mexico)  
Kelin Goudette (na Canada)  
Jean Ronald Goudette (na Canada)  
Marie Claude Severe (na Martinique)  
Oportunidad pa condolenciaDiarazon 19 februari 2020naRoyal Funeral Homefoi di 07:00 P.M. te cu 09:00 P.M.  
Ta invita pa asistinaActo di entierio lo tumalugarDiahuebs 20 di Februari 2020, naRoyal Funeral Home. E resto mortal lo ta foi di 02:00 P.M. na Royal Funeral home  
Despues di entierolamentablementeNO por ricibivisitancas.



WILLEMSTAD - Dia 4 di òctober 2017 fraccion di MAN a entregá un iniciativa di ley pa bienestar di animal.

E proyecto di ley a bay Raad van Advies cu tabatin algun pregunta y algun dia pasa fraccion di MAN a entregá e cambionan.

Fraccion di MAN completo a entrega di e cambionan na Griffier di Parlamento. N'e momentonan aki e proposicion di ley aki ta cla pa tratamento den Parlamento di Còrsou.



## Gradicimento/ Invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu na un of otro forma a duna nos sosten, consuelo y forza durante e dianan difícil cu e fayecimento y entierio di nos defunto stima



**Sra. Elaine Norine Dirksz-Laronde**

\* 27 juni 1948 † 12 februari 2020

Danki na tur esnan cu a contribui na e cuidu di nos defunto stima, na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba en especialmente na sra. Ita y Lola y por ultimo danki na Aurora Funeral Home.

Alabes nos kier a invita boso pa compañía nos na e 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diabierna 21 februari pa 7'or anochi, diadomingo 23 februari pa 6'or di atardi y dialuna 24 februari pa 7'or di anochi na misa Birgen di Fatima Dakota.





E unico corant GRATIS



### Abona awo

Manda un e-mail na:

**Noticia@awemainta.com**

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

---

### Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



---

### Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

---

AWEMainta completamente

**DIGITAL**